

EXTERNO (Para distribución general)  
AFR 56/03/92/s

Índice AI:

5 de marzo de 1992

Distr: AU/SC

Más información sobre AU 70/92 (AFR 56/02/92/s, 26 de febrero de 1992) -  
Preocupación Jurídica y de Salud

**TANZANIA:** Juma Ngwali  
Omar Msellem  
Mkubwa Makame  
Soud Mohammed Nuhu  
Said Abdulla  
Ali Nassor  
Massoud Ali  
Nassor Seif  
Othman Makame

otros seis cuyos nombres se desconocen, y el nuevo nombre:  
Ismail "Kopa"

=====  
=====

Amnistía Internacional ha sabido que Juma Ngwali y los otros destacados opositores al gobierno citados en el encabezamiento, detenidos el 25 de febrero de 1992, fueron liberados sin cargos al día siguiente. Como condición de su liberación, al parecer se les hizo firmar un documento prometiendo que no volverían a reunirse durante los seis meses siguientes.

Según los informes, Ismail "Kopa" fue detenido en Zanzíbar el 27 de febrero de 1992 y acusado de insultar al partido en el poder en Tanzania, el Chama cha Mapinduzi (CCM). Al parecer permanece bajo custodia y el 5 de marzo de 1992 el tribunal oirá una petición de fianza.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes, cartas por vía aérea:

- expresando satisfacción por la liberación sin cargos de 15 personas detenidas el 25 de febrero de 1992. Amnistía Internacional cree que podrían haber sido presos de conciencia detenidos por la expresión no violenta de sus ideas políticas;
- expresando preocupación por la detención de Ismail "Kopa" el 27 de

febrero de 1992 en la isla de Zanzíbar. Amnistía Internacional cree que podría ser un preso de conciencia;

- pidiendo garantías de que las autoridades no están usando un cargo criminal como medio de silenciar a un opositor político no violento al gobierno;
- preguntando dónde permanece detenido y pidiendo seguridades de que recibe un trato humano y que tiene acceso a las visitas de su abogado y su familia.

LLAMAMIENTOS A:

1) Presidente  
The Hon. Ndugu Salmin Amour  
President of Zanzibar  
Office of the President of Zanzibar  
PO BOX 776  
Zanzibar, Tanzania

Telegramas: President, Zanzibar, Tanzania  
Télex: 57311, 57367

[Tratamiento: Señor Presidente / Dear President]

2) Primer Ministro de Zanzíbar  
The Hon. Ndugu Omar Ali Juma  
Chief Minister of Zanzibar  
Office of the Chief Minister  
PO BOX 437  
Zanzibar, Tanzania

Telegramas: Chief Minister, Zanzibar, Tanzania  
Télex: 57017

[Tratamiento: Señor Primer Ministro / Dear Chief Minister]

COPIAS A:

1) Presidente  
His Excellency Ndugu Ali Hassan Mwinyi  
President of the United Republic of Tanzania  
Office of the President  
State House  
PO BOX 9120  
Dar es Salaam, Tanzania

2) Fiscal General  
The Hon. Ndugu Idi Pandu Hassan  
Attorney-General of Zanzibar  
Office of the Attorney-General  
PO BOX 437  
Zanzibar, Tanzania

y a la representación diplomática de Tanzania en el país del remitente.

**SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.** Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 16 de abril de 1992.